

WEDSTRIJDREGLEMENT FLYBALL

Onder auspiciën van K.K.U.S.H.

RÈGLEMENT DE CONCOURS DU FLYBALL

Sous les auspices de l' U.R.C.S.H.

11/02/12

Sectie 5 C

Section 5 C

# INHOUDSOPGAVE / TABLE DES MATIERES

<b>ARTIKEL I.</b>	<b>ALGEMEEN.....</b>	<b>4</b>
<b>ARTICLE I.</b>	<b>GENERALITES .....</b>	<b>4</b>
SECTIE 1.01	GELDIGHEID.....	4
SECTION 1.01	VALIDITÉ.....	4
SECTIE 1.02	ALGEMEEN.....	4
SECTION 1.02	GÉNÉRALITÉS .....	4
SECTIE 1.03	INRICHTINGSREGLEMENT .....	4
SECTION 1.03	RÈGLEMENT D'ORGANISATION .....	4
SECTIE 1.04	ALGEMENE BEOORDELINGSCRITEIA .....	4
SECTION 1.04	CRITÈRES GÉNÉRAUX DE JUGEMENTS.....	4
SECTIE 1.05	OPSTELLING TERREIN (ZIE BIJLAGE 1) .....	5
SECTION 1.05	INSTALLATION DU TERRAIN (VOIR ANNEXE 1).....	5
SECTIE 1.06	STARTVERGUNNINGEN EN VRIJSTELLING VAN SPRONGHOOGTE .....	5
SECTION 1.06	LICENCES ET DISPENSE DE MESURAGE.....	5
SECTIE 1.07	DEELNAME.....	6
SECTION 1.07	PARTICIPATION.....	6
SECTIE 1.08	INSCHRIJVINGEN WEDSTRIJDEN.....	6
SECTION 1.08	INSCRIPTIONS AUX CONCOURS.....	6
SECTIE 1.09	DIVISIE-INDELING .....	7
SECTION 1.09	RÉPARTITION EN DIVISIONS .....	7
SECTIE 1.10	SAMENSTELLING TEAM .....	7
SECTION 1.10	COMPOSITION D'UNE ÉQUIPE.....	7
SECTIE 1.11	SPRONGHOOGTE.....	8
SECTION 1.11	HAUTEUR DES SAUTS.....	8
SECTIE 1.12	MIX TEAMS.....	8
SECTION 1.12	EQUIPES MIXTES .....	8
SECTIE 1.13	BELGISCH RECORD .....	8
SECTION 1.12	RECORD DE BELGIQUE .....	8
<b>ARTIKEL II.</b>	<b>ORGANISATIE VAN WEDSTRIJDEN.....</b>	<b>9</b>
<b>ARTICLE II.</b>	<b>ORGANISATION DE CONCOURS.....</b>	<b>9</b>
SECTIE 2.01	TAKEN VAN DE INRICHTER .....	9
SECTION 2.01	TÂCHES DE L'ORGANISATEUR .....	9
SECTIE 2.02	TAKEN VAN DE SCHEIDSRECHTER .....	10
SECTION 2.02	TÂCHES DU JUGE .....	10
SECTIE 2.03	TAKEN VAN DE LIJNRECHTERS .....	10
SECTION 2.03	TÂCHES DES JUGES DE LIGNE.....	10
SECTIE 2.04	TAKEN VAN DE BOXRECHTERS .....	11
SECTION 2.04	TÂCHES DES JUGES DE BOX .....	11
SECTIE 2.05	TAKEN VAN HET WEDSTRIJDSECRETARIAAT.....	11
SECTION 2.05	TÂCHES DU SECRÉTARIAT DU CONCOURS.....	11
SECTIE 2.06	ALGEMENE WEDSTRIJDREGELS .....	11
SECTION 2.06	RÈGLES GÉNÉRALES DE CONCOURS .....	11
<b>ARTIKEL III.</b>	<b>SOORTEN VAN WEDSTRIJDEN.....</b>	<b>13</b>
<b>ARTICLE III.</b>	<b>TYPES DE CONCOURS .....</b>	<b>13</b>
SECTIE 3.01	ROUND ROBIN (RR) .....	13
SECTION 3.01	ROUND ROBIN (RR) .....	13
SECTIE 3.02	SPEED TRIAL (ST).....	13
SECTION 3.02	SPEED TRIAL (ST) .....	13
SECTIE 3.03	ENKELE (SE) OF DUBBELE ELIMINATIE (DE) .....	13
SECTION 3.03	ELIMINATION SIMPLE (ES) OU DOUBLE (ED).....	13
SECTIE 3.04	AANTAL HEATS .....	14
SECTION 3.04	NOMBRE DE MANCHES .....	14
<b>ARTIKEL IV.</b>	<b>BESCHRIJVING MATERIAAL .....</b>	<b>14</b>
<b>ARTICLE IV.</b>	<b>DESCRIPTION DU MATERIEL .....</b>	<b>14</b>

SECTIE 4.01	SPRONGEN.....	14
SECTION 4.01	LES SAUTS .....	14
SECTIE 4.02	FLYBALLBOX (ZIE BIJLAGE 2) .....	14
SECTION 4.02	FLYBALL BOX (VOIR ANNEXE 2).....	14
SECTIE 4.03	BALLEN.....	15
SECTION 4.03	BALLES .....	15
SECTIE 4.04	HALSBANDEN EN TUIGJES .....	15
SECTION 4.04	COLLIERS ET HARNAIS .....	15
<b>BIJLAGE / ANNEXE 1 – OPSTELLING VAN RING / ORGANISATION DU RING.....</b>		<b>16</b>
<b>BIJLAGE / ANNEXE 2 – FLYBALLBOX.....</b>		<b>16</b>

<b>Artikel I.</b>	<b>ALGEMEEN</b>	<b>Article I.</b>	<b>GENERALITES</b>
Sectie 1.01	Geldigheid	Section 1.01	Validité
(a)	Deze reglementen zijn goedgekeurd door de Algemene Ledenvergadering op 11 / 02 / 2012 en de Kynologische Raad en gaan in voege vanaf 01 / 04 / 2012.	(a)	Le présent règlement a été approuvé par l'Assemblée générale le 11 / 02 / 2012 et le Conseil Cynologique et entre en vigueur à partir du 01 / 04 / 2012.
Sectie 1.02	Algemeen	Section 1.02	Généralités
(a)	Flyball is een discipline die als aflossingswedstrijd in teamverband gelopen wordt. Een team bestaat uit 4 combinaties hond / geleider, met eventueel twee reservecombinaties. Per race lopen twee teams tegen elkaar, waarbij elke hond zonder hulp over vier hindernissen dient te springen, vervolgens een bal uit de flyballbox triggert en met deze bal terugkeert over de vier zelfde hindernissen. Bij eventuele fouten dient de hond te herlopen. Het team waarvan de vier honden achtereenvolgens als eerste foutloos het volledige parcours afleggen, is de winnaar van de heat.	(a)	Le flyball est une discipline pratiquée par équipes qui se relayent lors des compétitions. Une équipe comprend 4 combinaisons chien/conducteur, avec éventuellement deux combinaisons de réserve. Lors d'un concours, deux équipes se mesurent : chaque chien, sans aide extérieure, doit franchir quatre obstacles, ensuite déclencher le mécanisme qui projette la balle hors de la flyballbox, pour alors franchir à nouveau les quatre mêmes obstacles tout en ramenant la balle. En cas de faute éventuelle, le chien doit refaire le parcours. L'équipe dont les quatre chiens sont les premiers à avoir négocié le parcours complet sans commettre de fautes, est déclarée gagnante de la manche.
(b)	Deze discipline staat open voor honden van alle rassen en groottes en bevordert op speelse manier de band tussen hond en geleider. Centraal staat de snelheid, de speel –en apporteedrift van de hond, met een duidelijk accent op het aspect veiligheid en blessurepreventie.	(b)	Cette discipline est accessible à tous les chiens de toutes races et tailles; elle stimule de manière ludique le lien entre le chien et son conducteur. Sont prioritaires, la rapidité, l'ardeur du chien au jeu et au rapport d'objet, en mettant surtout l'accent sur la sécurité et la prévention de blessures.
Sectie 1.03	Inrichtingsreglement	Section 1.03	Règlement d'organisation
(a)	De Flyballwedstrijden vallen onder de algemene inrichtingsreglementen van de K.K.U.S.H. op wedstrijden en werkproeven.	(a)	Les concours de Flyball tombent sous la juridiction des règlements généraux d'organisation de l'U.R.C.S.H. qui régissent les concours et les épreuves de travail.
(b)	Alle wedstrijden dienen voor afsluiting van de wedstrijdkalender van Sectie 5 C op de kalender geplaatst te worden. De sportkalender loopt vanaf 1 maart tot de laatste dag van februari het jaar daaropvolgend. Nadat ze op de kalender verschenen moeten ze nog aangevraagd door de inrichtende vereniging aan de K.M.S.H. uiterlijk twee maanden voor de inrichtingsdatum met vermelding van de gevraagde juryleden.	(b)	Tous les concours doivent être renseignés pour le calendrier avant la clôture du calendrier sportif de la Section 5 C. Le calendrier sportif couvre la période allant du 1 mars jusqu'au dernier jour de février de l'année suivante. Après avoir été renseignés sur le calendrier, le club organisateur doit encore demander l'autorisation à la S.R.S.H. avec ses juges demandés et ce au moins deux mois avant la date du concours.
Sectie 1.04	Algemene beoordelingscriteria	Section 1.04	Critères généraux de jugements
(a)	Het hoogste jureringorgaan op elke wedstrijd zijn de officiële juryleden (JL) die door de organiserende vereniging zijn aangesteld.	(a)	L'organisme de jugement principal de chaque concours se compose des membres de jury (MJ) désignés par le club organisateur.
(b)	Voor elke ring waarop wedstrijden gelopen worden dient er minstens één jurylid te fungeren die door de organiserende vereniging is aangesteld. Uit de aangeduide juryleden kiest de organisator één hoofdscheidsrechter, die ook de hoogste divisie zal jureren.	(b)	Il y a lieu de prévoir au moins un membre de jury pour chaque ring utilisé pour le concours. Il sera désigné avant le début de la compétition par le club organisateur. De tous les MJ's désignés, l'organisateur choisit un MJ général qui jugera la division la plus haute.
(c)	Enkel juryleden die benoemd zijn door de keurmeesterbenoemingscommissie van de K.K.U.S.H. of erkend zijn door een N.K.O. erkend door het F.C.I. komen in aanmerking om als jurylid te fungeren. De JL's dienen op het officiële aanvraagformulier van de wedstrijd vermeld te worden.	(c)	Seuls les membres de jury nommés par la Commission de Qualification des Juges de l'U.R.C.S.H. ou reconnus par un O.C.N. reconnu par la F.C.I. entrent en ligne de compte pour remplir la fonction de jury. Les noms des MJ's doivent être renseignés sur la demande officielle d'organisation du concours.
(d)	Het jurylid beslist autonoom over de divisie(s) waarvoor zijn bevoegdheid geldt. De JL's nemen hun beslissingen altijd in functie van de heersende reglementen. Eventuele niet voorziene gevallen, worden opgelost door de amterende JL's, die het gestelde probleem steeds trachten op te lossen in de geest van de richtlijnen en reglementen.	(d)	Le MJ prend les décisions de manière autonome pour la ou les division(s) sous sa juridiction. Les MJ's prennent toujours leurs décisions en fonction des règlements en vigueur. Les cas non prévus seront réglés par les MJ's en fonction, qui s'efforceront toujours de résoudre les problèmes dans l'esprit des directives et des règlements.
(e)	Elk jurylid wordt aangevuld met minimaal 2 lijnrechters en 2 boxrechters per ring.	(e)	Chaque membre de jury sera assisté par au moins 2 juges de ligne et 2 juges de box par ring.

- (f) In geval van mogelijke sancties zal het JL schriftelijk een beknopt verslag overmaken aan het secretariaat van sectie 5C, eventueel mede ondertekend door de fungerende juryleden.

Sectie 1.05 Opstelling Terrein (zie bijlage 1)

- (a) De afmetingen tussen de verschillende sprongen zijn oorspronkelijk opgesteld in inches, en omgerekend naar het metrische stelsel op 2 decimalen. Een volledige flyballbaan is van startlijn tot flyballbox 15,55 meter.
- (b) De afstand van de start tot de eerste sprong is 1,83 meter. Tussen elke sprong bedraagt de afstand 3,05 meter. De afstand van de laatste sprong tot de flyballbox bedraagt 4,57 meter.
- (c) Bij opstelling van een ring, dienen de beide banen exact dezelfde lengte te hebben en dienen ze evenwijdig aan elkaar opgesteld te zijn. Tussen de beide banen in één ring bedraagt de afstand 5 meter (met een maximale afwijking van één meter) van het ene centrum van de baan tot het andere centrum.
- (d) De ondergrond dient veilig en niet glijdend te zijn, en mag in geen geval op een ruw oppervlak geschieden. Indien de ondergrond niet op gras of zand gebeurt, dient de inrichter steeds te zorgen voor (bij voorkeur rubber) matten.
- (e) Aan de voorzijde van de baan, is er een start / uitloopzone, die minimaal 15,55 meter lang dient te zijn. De afstanden vanaf de startlijn worden per meter op een veilige en duidelijke manier gemarkeerd.
- (f) Achter elke flyballbox dient er een zone afgebakend te worden, met panelen van minstens 60 cm hoog, vanaf de boxlijn tot minimaal 2,15 meter achter de flyballbox. Tijdens de wedstrijd mag er geen materiaal op de grond liggen in deze zone tussen de flyballbox en de afbakening. Deze wand wordt zodanig geplaatst om te vermijden dat gemiste ballen te ver rollen, maar zo dat de goede observatie van de juryleden en boxrechters niet gehinderd wordt.

Sectie 1.06 Startvergunningen en vrijstelling van spronghoogte

- (a) Elke hond die wenst deel te nemen aan een Flyballwedstrijd onder auspiciën van de K.K.U.S.H. dient op het Flyballsecretariaat een startvergunning en bijbehorend nummer aan te vragen. Na deze aanvraag wordt het startnummer toegekend.
- (b) Door een vergunning aan te vragen verklaart de eigenaar van de hond dat deze fysiek in goede gezondheid verkeert en in staat is om aan Flyballwedstrijden deel te nemen.
- (c) Bij de startvergunning is vermeld voor welke erkende vereniging van de K.K.U.S.H. de hond deelneemt aan de competitie. Overgangen kunnen vrij gebeuren in de periode februari - maart, mits schriftelijke opgave door de eigenaar van de hond. Buiten deze periode is een overgang enkel mogelijk mits een schriftelijke wederzijdse overeenkomst tussen de beide verenigingen, en mits deze aanvraag bij het Flyballsecretariaat minstens één maand voor de wedstrijd waaraan men wilt deelnemen wordt ingediend.
- (d) Indien men een hond een vrijstelling van hoogte wil laten bekomen, dient de hond door twee verschillende juryleden op dezelfde hoogte gemeten te worden. Voor deze meting wordt van het voorbeen van de hond de lengte van de ellepijp (ulna) gemeten van de elleboog tot aan het pisiform-been (bijlage 3) en dit met de voet in een hoek van 90°. De spronghoogte wordt bepaald aan de hand van de lengte van dit been volgens onderstaande tabel. Bij twijfel zal steeds in het voordeel van de hond beslist worden, dus naar de laagste spronghoogte.

- (f) En cas de sanctions éventuelles, le MJ enverra par écrit un rapport succinct au secrétariat de la section 5C, éventuellement contresigné par le co-MJ en fonction.

Section 1.05 Installation du Terrain (voir annexe 1)

- (a) Les distances entre les différents sauts sont initialement indiquées en pouces et convertis en mesures métriques jusqu'à 2 décimales. Un parcours complet de flyball, du point de départ jusqu'à la flyballbox est de 15,55 mètres.
- (b) La distance du point de départ jusqu'au premier saut est de 1,83 mètres. La distance entre chaque saut est de 3,05 mètres. La distance du dernier saut jusqu'à la flyballbox est de 4,57 mètres.
- (c) Lors de l'installation du ring, les deux pistes auront une longueur identique et seront installées de façon parallèle. Une distance de 5 mètres séparera les deux pistes situées dans un même ring (avec une tolérance de maximum un mètre) du centre d'une piste au centre de l'autre piste.
- (d) Le sol doit être sûr et non glissant, et ne peut en aucun cas avoir une surface rugueuse. Si le sol n'est pas constitué de gazon ou de sable, l'organisateur devra toujours prévoir des nattes (en caoutchouc de préférence).
- (e) A l'avant des pistes, il y a une zone de départ / arrêt, avec une longueur de minimum 15,55m. Les distances de la ligne de départ sont marquées d'une manière claire et sûre.
- (f) Derrière chaque flyballbox, une zone sera délimitée par des panneaux d'une hauteur minimum de 60 cm, et ce à partir de la ligne de la flyballbox jusqu'à au moins 2,15 mètres derrière celle-ci. Rien ne peut être déposé dans cette zone entre la flyballbox et les panneaux pendant le concours. Cette paroi sera érigée de manière à empêcher les balles manquées de rouler trop loin, sans pour autant gêner la vue des juges officiels et des juges de box.

Section 1.06 Licences et dispense de mesurage

- (a) Pour chaque chien qui participe à un concours de flyball organisé sous les auspices de l'U.R.C.S.H., une licence et un numéro correspondant devront être demandés au secrétariat Flyball. Après réception de cette demande, un numéro est attribué.
- (b) Le fait pour le propriétaire du chien de demander une licence équivaut à une déclaration de sa part que son chien est en bonne condition physique et en état de participer aux compétitions de flyball.
- (c) La licence indiquera le nom du club reconnu par l'U.R.C.S.H. pour lequel le chien participe à la compétition. Des transferts peuvent se faire librement au cours de la période février - mars, moyennant un avis écrit de la part du propriétaire du chien. En dehors de cette période, un transfert n'est possible que moyennant un accord écrit réciproque entre les deux clubs, à condition toutefois que cette demande soit introduite au secrétariat du Flyball au moins un mois avant la date de la compétition à laquelle le propriétaire du chien désire voir participer celui-ci.
- (d) Si on désire obtenir une dispense de mesurage, il est nécessaire que le chien soit mesuré lors de deux différents membres de jury, avec un résultat identique pour obtenir le mesurage officiel de dispense. De la patte de devant, la longueur du cubitus (ulna) sera mesurée du coude jusqu'à l'os pisiforme (annexe 3) avec le pied dans un angle droit. La hauteur du saut sera déterminée selon le tableau suivant. En cas de doute, la décision sera toujours en faveur du chien, soit la hauteur du saut la plus basse.

ULNA			SPRONG
0	8,99	cm	17,5
9	10,49	cm	20
10,5	11,99	cm	22,5
12	13,49	cm	25
13,5	14,99	cm	27,5
15	16,49	cm	30
16,5	17,99	cm	32,5
18	+		35

- (e) Op het Flyballsecretariaat zal een volledige gegevensbank bijgehouden worden met alle registraties, uitslagen van alle geregistreerde teams, evenals van de metingen per hond.
- (f) Erkende verenigingen dienen in te schrijven onder de naam van de eigen vereniging, met erkenningnummer van K.K.U.S.H.. Desgewenst kunnen zij wel diverse teams onder andere namen inschrijven, zolang onbetwistbaar duidelijk is welk team bij welke vereniging hoort. Alle teamnamen dienen trouwens eveneens officieel aangevraagd te worden op het secretariaat, waarna ze een teamnummer krijgen. Deze zijn noodzakelijk voor het bijhouden van statistieken en ranglijsten per team.
- Elke vereniging dient bij registratie de volgorde van zijn teams op te geven, dewelke bij inschrijving dient aangehouden te blijven.

Sectie 1.07 Deelname

- (a) Deelname aan Flyballwedstrijden staat open voor alle honden die een Flyballstartvergunning hebben aangevraagd en de daaraan verplichte kosten betaald hebben. Deelnemende honden dienen minstens 18 maanden oud te zijn op de dag van de wedstrijd. Elke hond dient getatoeëerd of gechipt te zijn, en elke geleider dient lid te zijn van een vereniging die erkend is door de N.K.O. die op haar beurt erkend is door het F.C.I..
- (b) Het wordt aangenomen dat alle honden en geleiders op een behoorlijke manier getraind zijn, opdat ze een flyballwedstrijd op een veilige manier kunnen afwerken.
- (c) Buitenlandse deelnemers dienen in te schrijven met hun licentienummer van hun N.K.O., indien deze uitgereikt werden.
- (d) Elke geleider kan per wedstrijd slechts voor één vereniging uitkomen. Indien deze vereniging meerdere teams inschrijft, kan een geleider wel in meerdere teams deelnemen. Gemengde teams, waarbij geleiders niet van dezelfde vereniging lid zijn, kunnen meelopen voor eventuele dagprijzen tijdens de wedstrijd, maar komen nooit in aanmerking voor officiële rankings of klassementen.
- (e) Elke geleider dient zich behoorlijk te gedragen. Brutaal gedrag t.o.v. de hond of aanwezige personen zal leiden tot een onmiddellijke uitsluiting én eventuele verdere sancties.
- (f) Loopse teven worden niet toegelaten op en rond het terrein van een flyballwedstrijd.

Sectie 1.08 Inschrijvingen wedstrijden

- (a) Alle inschrijvingen dienen schriftelijk voor de sluitingsdatum der inschrijvingen toe te komen bij de organiserende club. Deze datum zal in normale omstandigheden 14 dagen voor de eerste dag van de wedstrijd vallen. De organiserende club zal steeds een bevestiging sturen naar elke vereniging die ingeschreven heeft met de laatste richtlijnen en met een herhaling van de

ULNA			SAUT
0	8,99	cm	17,5
9	10,49	cm	20
10,5	11,99	cm	22,5
12	13,49	cm	25
13,5	14,99	cm	27,5
15	16,49	cm	30
16,5	17,99	cm	32,5
18	+		35

- (e) Une banque de données complète sera tenue à jour au secrétariat Flyball, avec tous les registrations, les résultats toutes les équipes enregistrées, ainsi que les mesurages individuels des chiens.
- (f) Les associations reconnues doivent s'inscrire sous leurs propres noms, avec le numéro d'affiliation à l'U.R.C.S.H. Si elles le désirent, elles peuvent inscrire diverses équipes sous d'autres noms, pour autant qu'il ne puisse y avoir de doute quant à l'appartenance des diverses équipes aux diverses associations. Tous les noms des équipes devront d'ailleurs être officiellement demandés au secrétariat, qui alors donnera un numéro d'équipe. Ceci est indispensable pour l'établissement des statistiques et pour le classement par équipes.
- L'association doit lors de l'enregistrement indiquer l'ordre de ses équipes, qui doit être respecté lors de l'inscription.

Section 1.07 Participation

- (a) La participation aux concours Flyball est ouverte à tous les chiens pour lesquels une licence de flyball a été demandée et dont les frais obligatoires ont été payés. Les chiens participant aux concours flyball seront âgés de 18 mois au moins le jour du concours. Chaque chien doit être tatoué ou avoir une puce électronique, et chaque conducteur sera membre d'une association reconnue par la O.C.N. qui à son tour est reconnue par la F.C.I..
- (b) Il est évident que tous les chiens et leurs conducteurs sont bien entraînés, de telle manière qu'ils peuvent accomplir sans risques le programme d'un concours de flyball.
- (c) Les participants étrangers s'inscriront en mentionnant leur numéro de licence auprès de leur O.C.N., si ce numéro ont été attribués.
- (d) Par concours, chaque conducteur ne peut représenter qu'une seule association. Si cette association inscrit plusieurs équipes, un même conducteur peut faire partie de plusieurs équipes. Des équipes mixtes, dont les conducteurs ne sont pas membres d'une même association, peuvent participer en vue des prix mis en compétition, mais ne peuvent jamais entrer en ligne de compte pour les classifications ou classements officiels.
- (e) Chaque conducteur est censé se conduire convenablement. Une attitude brutale à l'égard du chien ou d'autres personnes présentes sera sanctionnée par une exclusion immédiate, éventuellement suivie d'autres sanctions.
- (f) Les chiennes en chaleur ne sont pas autorisées sur ni autour du terrain de concours de flyball.

Section 1.08 Inscriptions aux concours

- (a) Toutes les inscriptions doivent être reçues par écrit par le club organisateur avant la date de clôture. Cette date sera normalement fixée à 14 jours avant la première date du concours. Le club organisateur enverra toujours un accusé de réception à chaque association qui s'est inscrite. Cet accusé de réception contiendra les dernières instructions, le rappel des équipes

deelnemende teams en eventuele uitbreektijden.

- (b) De schriftelijke inschrijvingen dienen steeds opgesteld te zijn door een erkende vereniging van de K.K.U.S.H., met duidelijke vermelding van het erkenningnummer. Er mogen per inschrijving verschillende teams ingeschreven worden, maar de volgorde van de teams (1.06 f) dient gerespecteerd te blijven.
- (c) Het inschrijvingsgeld wordt vastgesteld op 45 € per deelnemend team, ongeacht het aantal ingeschreven honden.
- (d) Wanneer een vereniging zich inschrijft, verbindt men zich er automatisch toe om het inschrijvingsgeld onmiddellijk te storten op rekening van de organiserende vereniging. De inschrijving wordt pas als geldig aanzien wanneer de betaling voldaan is. Als dusdanig dient deze storting eveneens uiterlijk 14 dagen voor de sluitingsdatum uitgevoerd te zijn.
- (e) Op het flyballsecretariaat wordt een actuele ranglijst bijgehouden van de beste tijden van elk team. Deze ranglijst kan men te allen tijde opvragen. Op de ranglijst wordt per team afzonderlijk vermeld:
  - (i) Het teamrecord
  - (ii) De snelste seizoenstijd
  - (iii) De snelste tijd van de laatste drie wedstrijden waaraan werd deelgenomen
- (f) De ranglijsttijd wordt genomen als basistijd voor de indeling van divisies. Indien het team deze tijd niet representatief vindt, mag men een referentietijd opgeven. Indien deze tijd trager is dan de ranglijsttijd wordt deze automatisch een team-uitbreektijd, waar men niet onder mag lopen. Teams die niet op de ranglijst voorkomen, dienen steeds een referentietijd op te geven bij inschrijving.
- (g) Voor de ranglijst tellen enkel officiële wedstrijden van hetzij KKUSH Sectie 5 C of van Cynophilia, die op Belgisch of Nederlands grondgebied worden georganiseerd. Enkel tijden gelopen in de afgelopen zes maanden komen in aanmerking. Bij de eerste wedstrijd van het seizoen die in aanmerking komt, geldt de ranglijsttijd waarmee het vorige seizoen afgesloten werd. Deze ranglijst is steeds de lijst die telt op datum van de uiterste inschrijvingsdatum.

#### Sectie 1.09 Divisie-indeling

- (a) De teams worden door het secretariaat ingedeeld in divisies, gebaseerd op de ranglijsttijd of een opgegeven referentietijd.
- (b) Het wedstrijdsecretariaat zal bij de divisie indeling er zo goed mogelijk voor zorgen dat evenwaardige teams in de mate van het mogelijke tegen elkaar zullen lopen.

#### Sectie 1.10 Samenstelling team

- (a) Een volledig team bestaat bij inschrijving uit maximaal zes honden, met hun geleiders, een coach en een ballader.
- (b) Per race bestaat een team uit vier honden en hun geleiders. Eventuele reservehonden dienen naast de baan te staan.
- (c) De samenstelling van de vier honden die de race zullen lopen, wordt voor aanvang van de eerste heat opgegeven aan de lijnrechter.

participantes et éventuellement les temps limites.

- (b) Les inscriptions écrites doivent toujours émaner d'une association reconnue par l'U.R.C.S.H., avec mention explicite de son numéro d'affiliation. Des équipes différentes peuvent être inscrites sur une même inscription, mais l'ordre des équipes (1.06 f) doit être respecté.
- (c) Le droit d'inscription est fixé à 45 € par équipe participante, quel que soit le nombre de chiens inscrits.
- (d) Le fait de s'inscrire oblige automatiquement l'association qui s'inscrit de régler immédiatement le droit d'entrée sur le compte de la société organisatrice. L'inscription n'est considérée valable que lorsque le paiement du droit d'entrée a été effectué. Il est donc évident que ce paiement devra être effectué au plus tard 14 jours avant la date de clôture des inscriptions.
- (e) Le secrétariat Flyball tiendra à jour une liste des meilleurs temps de chaque équipe. Cette liste peut être consultée à tout moment. Sur cette liste, sont mentionnés séparément :
  - (i) Le record de l'équipe
  - (ii) Le temps le plus rapide de la saison
  - (iii) Le temps le plus rapide des 3 derniers concours participés
- (f) Le temps de classement est considéré comme temps de base pour la répartition en divisions. Si le temps sur la liste de classement n'est pas représentatif pour l'équipe, cette équipe peut donner un temps de référence. Si ce temps est inférieur au temps de classement, ce temps devient le temps limite de l'équipe. Les équipes qui ne figurent pas sur la liste du classement, doivent toujours s'inscrire avec un temps de référence.
- (g) Pour le classement, uniquement les concours officiels de l'URSCH ou de Cynophilia (Pays Bas) qui sont organisés sur le territoire belge ou hollandais, sont valables. Seul les temps réalisés dans les six derniers mois sont à prendre en compte. Lors de la première compétition de la nouvelle saison, il faut tenir compte du classement qui a clôturé la dernière saison. Cette liste de classement est toujours la liste en vigueur à la date de clôture d'inscription.

#### Section 1.09 Répartition en Divisions

- (a) Les équipes sont réparties en divisions par le secrétariat, sur base du temps de classement ou sur le temps de référence indiqué.
- (b) Lors de la répartition en divisions, le secrétariat de concours veillera à ce que des équipes de force équivalentes puissent s'opposer dans la mesure du possible.

#### Section 1.10 Composition d'une équipe

- (a) Une équipe complète se compose lors de l'inscription de maximum six chiens et leur conducteur, le coach et le préposé.
- (b) Par course l'équipe se compose de quatre chiens et leurs conducteurs. Les éventuels chiens de réserve doivent se tenir à côté de la piste.
- (c) La composition de l'équipe de 4 chiens qui feront la course est communiquée avant la première manche au juge de ligne.

- (d) Bij eventuele wissels dient voor de start van de heat de nieuwe opstelling doorgegeven te zijn aan de lijnrechter. Indien deze niet tijdig wordt opgegeven, is de gelopen heat automatisch verloren.

Na een valse start is het niet toegelaten om honden te wisselen, of om de starhond te wijzigen. Enige uitzondering om toch een hond te mogen wisselen is een blessure van de hond. Het is hierna niet meer toegestaan om de hond die is gewisseld in de loop van de wedstrijd nog op te stellen.

Sectie 1.11 Spronghoogte

- (a) De spronghoogte van het hele team wordt bepaald door die van de kleinste hond die effectief deelneemt aan de heat, gemeten volgens de richtlijnen in sectie 1.05 (d) van dit reglement.
- (b) De minimum spronghoogte bedraagt 17,5 cm en de maximum spronghoogte 35 cm. De totale hoogte van de sprong is inclusief de beschermingslaag. Bij controle van de sprongen dient men de sprongen steeds op een effen ondergrond te plaatsen. Een marge van 0,5 cm is toegelaten.
- (c) Het is de verantwoordelijkheid van de coach van het team om de juiste spronghoogte in te stellen.

Sectie 1.12 Mix Teams

- (a) Het is toegelaten om deel te nemen met een team bestaande uit honden die lid zijn van meerdere verenigingen. Hiervoor dient men evenwel een team te registreren via de gebruikelijke registratieformulieren, ondertekend door elke flyballverantwoordelijke van de verenigingen in kwestie, waarna ze mee op de teamlijst worden geplaatst. Indien één van de ondertekende flyballverantwoordelijken enig protest aantekent, zal de registratie van het Mix Team onmiddellijk ongedaan gemaakt worden.
- (b) Deze teams komen in aanmerking voor de dagprijzen, maar kunnen nooit in aanmerking komen voor eender welk algemeen klassement buiten dat van het tornooi zelf. Deelnemers in een Mix Team dienen evenwel steeds geregistreerd te zijn onder een officieel erkende vereniging.
- (c) De verantwoordelijkheid van het team valt op de flyballverantwoordelijke van de vereniging die de meeste honden afvaardigt.

Sectie 1.13 Belgisch Record

- (a) Het Belgische record is de snelste tijd gelopen door een team geregistreerd bij Sectie 5 C op een officieel erkende wedstrijd. Deze wedstrijd dient ingericht te zijn door een vereniging die erkend is door de N.K.O. die op haar beurt erkend is door het F.C.I..
- (b) Om geldig te zijn dienen alle regels van het flyballreglement strikt gerespecteerd te zijn en dient de wedstrijd gejureerd te zijn door minimaal één jurylid dat officieel erkend is door de N.K.O. van het land waarin de wedstrijd georganiseerd werd.
- (c) Onmiddellijk na het verbeteren van het record, wordt de wedstrijd stilgelegd en dient het officiële jurylid te controleren of alle afmetingen gerespecteerd werden :
- totale lengte van de baan (startlijn tot aan rand van het toestel)
  - hindernishoogte
  - afstelling van de flyballbox
- Indien deze controle niet werd uitgevoerd, kan het record niet erkend worden.

- (d) En cas de modification éventuelle, la nouvelle composition doit être communiquée avant le début de la manche au juge de ligne. Si celle-ci n'est pas communiquée en temps voulu, la manche est automatiquement perdue.

Après un faux départ, il n'est pas autorisé ni de remplacer les chiens, ni de changer le chien de départ. Seule exception pour pouvoir changer un chien est une blessure du chien. Pendant la reste du concours, il ne sera plus autorisé d'aligner ce chien qui a été remplacé.

Section 1.11 Hauteur des sauts

- (a) La hauteur des sauts est déterminée par celle du chien le plus petit qui prend effectivement part à la manche, mesuré selon les directives de la section 1.05 (d) de ce règlement.
- (b) La hauteur minimum des sauts est de 17,5 cm et le maximum 35 cm. La couche protectrice est incluse dans la hauteur totale du saut. Lors du contrôle des sauts, on doit placer les sauts sur une surface plane. Une marge de 0,5 cm est autorisée.
- (c) Le coach de l'équipe est responsable de la mise à la bonne hauteur des sauts.

Section 1.12 Equipes Mixtes

- (a) Il est autorisé de participer au concours avec une équipe de chiens de plusieurs associations. Il faut alors enregistrer une équipe avec les formulaires d'enregistrement habituels, signé par chaque responsable de chaque association en question. Si un de ces responsables proteste contre l'équipe mixte, l'enregistrement sera annulé immédiatement.
- (b) Ces équipes entrent en ligne de compte pour les prix du concours, mais le classement ne peut être repris en dehors du tournoi. Les participants doivent toujours être enregistrés dans une association officielle.
- (c) La responsabilité de l'équipe est en charge du responsable de l'association qui y inscrit le plus grand nombre de chiens.

Section 1.12 Record de Belgique

- (a) Le record de Belgique est le temps le plus rapide couru par une équipe enregistrée par la Section 5 C et pendant une compétition reconnue officiellement. Ce concours doit être organisé par une association reconnue par leur O.C.N. (reconnue par la F.C.I.).
- (b) Afin de pouvoir être homologué toutes les règles du règlement de flyball doivent être respectées et la compétition doit être jugée par minimum un juge reconnu officiellement par l'O.C.N du pays où le concours est organisé.
- (c) Immédiatement après la course du record, la compétition est arrêtée et le juge doit contrôler si toutes les dimensions ont été respectées :
- longueur totale de la piste (ligne de départ jusqu'au flyballbox
  - hauteur des sauts
  - fonctionnement du flyballbox
- Au cas où ces contrôles ne sont pas exécutés, le record ne peut pas être homologué.



## Artikel II. ORGANISATIE VAN WEDSTRIJDEN

### Sectie 2.01 Taken van de inrichter

Een officiële flyballwedstrijd kan uitsluitend ingericht worden door een erkende vereniging binnen sectie 5 C.

Elke inrichter dient:

- (a) Te beschikken over een terrein dat geschikt is om een flyballwedstrijd te houden. De staat van het terrein dient eveneens dusdanig te zijn dat er geen verhoogd gevaar voor kwetsuren bestaat voor hond of geleider.
- (b) Een organisatieverantwoordelijke aan te duiden, die de eindverantwoordelijkheid waarneemt voor de organisatie van de ganse wedstrijd. Hoofdtak van deze verantwoordelijke is de controle op het naleven van alle reglementen voor, tijdens en na de wedstrijd. Deze dient eveneens tijdens de ganse wedstrijd bereikbaar te zijn voor het secretariaat en de juryleden.
- (c) Een uurplanning op te stellen, die voor alle deelnemers zorgt voor een aanvaardbare tijdsverdeling:
  - (i) De wedstrijden mogen niet voor 9.00 h beginnen.
  - (ii) De prijsuitreiking dient uiterlijk omstreeks 18.00 h gepland te worden.
  - (iii) Er dient een middagpauze voorzien te worden.
- (d) Juryleden uit te nodigen volgens de richtlijnen. Deze scheidsrechters dienen door hun N.K.O. erkend door de F.C.I. voor Flyball erkend te zijn als scheidsrechter of jurylid.
- (e) Het nodige ringpersoneel uit te nodigen en te zorgen dat deze aanwezig zijn:
  - (i) Minimaal 2 lijnrechters per ring: eventueel met beurtrol per divisie
  - (ii) 1 ringhulp per ring
- (f) Minstens één secretaris af te vaardigen voor het secretariaatswerk.
- (g) Catalogi : De catalogus wordt door de organiserende vereniging opgesteld volgens de algemene inrichtingsreglementen van de K.K.U.S.H..
  - (i) De voorpagina van de catalogus dient verplichtend in een kader van 8x5cm te bevatten: De naam van de organiserende club met aansluitingsnummer K.K.U.S.H., de datum van de organisatie en het type wedstrijd (behorend tot Sectie 5C) en een kort overzicht van het aantal ingeschreven teams per divisie. Op de voorpagina staan eveneens de namen van alle erkende juryleden die zullen fungeren op deze wedstrijd.
  - (ii) Op de tweede pagina dient er een overzicht te staan met alle ingeschreven erkende verenigingen, met vermelding van het erkenningnummer K.K.U.S.H., de verantwoordelijke per vereniging, en de namen van alle teams die voor deze vereniging zijn ingeschreven. De catalogus dient een volledige adressenlijst van alle individuele deelnemers te bevatten.
  - (iii) Verder dient alle informatie in verband met het verloop van de wedstrijd duidelijk vermeld te worden, zoals ringverdeling, tijdsverloop, planning van de ochtendreeksen, en verdeling van de middagsessie.
  - (iv) Wanneer de catalogus definitief is samengesteld kunnen er geen teams meer toegevoegd of geschrapt worden. Het is

## Article II. ORGANISATION DE CONCOURS

### Section 2.01 Tâches de l'organisateur

Un concours officiel de flyball peut uniquement être organisé par une association reconnue par la section 5 C.

Chaque organisateur doit :

- (a) Disposer d'un terrain convenant pour l'organisation d'un concours de flyball. L'état du terrain doit être tel qu'il ne représente aucun danger supplémentaire de blessures pour le chien et pour son conducteur.
- (b) Désigner un responsable de l'organisation, qui sera responsable du bon déroulement de tout le concours. Sa tâche principale sera de veiller au respect des règlements avant, pendant et après le concours. Il sera donc disponible pendant toute la durée du concours pour le secrétariat et pour les juges.
- (c) Etablir un planning minuté, qui prévoit un horaire acceptable pour tous les participants :
  - (i) Les concours ne peuvent pas commencer avant 9.00 h.
  - (ii) La remise des prix doit être prévue aux environs de 18.00 h, au plus tard.
  - (iii) Une pause doit être prévue à l'heure du midi.
- (d) Inviter les juges selon les directives. Ces juges doivent être reconnus par leur O.C.N. (reconnue par la F.C.I.) comme juges de flyball.
- (e) Prévoir le personnel de ring nécessaire et veiller à sa présence :
  - (i) Minimum 2 juge de ligne par ring : éventuellement un tour de rôle peut être organisé par division.
  - (ii) 1 commissaire de ring par ring
- (f) Déléguer au moins un secrétaire pour le travail du secrétariat.
- (g) Catalogue : Le catalogue sera établi par le club organisateur conformément aux règlements généraux d'organisation de l'U.R.C.S.H..
  - (i) La première page du catalogue comprendra obligatoirement un cadre de 8 x 5 cm qui renseignera : Le nom du club organisateur et son numéro d'affiliation U.R.C.S.H., la date de l'organisation et le type de concours (faisant partie de la Section 5C), ainsi qu'un aperçu du nombre d'équipes inscrites par division. La première page renseignera également les noms de tous les membres de jury reconnus qui seront en fonction au cours de ce concours.
  - (ii) La deuxième page donnera un aperçu de tous les clubs reconnus inscrits, avec leur numéro d'affiliation à l'U.R.C.S.H., le responsable de chaque club, et les noms de toutes les équipes appartenant à ces clubs qui participent au concours. Le catalogue contiendra également la liste complète des noms et adresses de tous les participants.
  - (iii) De plus, il y a lieu d'inclure clairement toutes informations concernant le déroulement du concours, comme par exemple la répartition des rings, les délais, le planning des séries du matin et la répartition de la session de l'après-midi.
  - (iv) Lorsque le catalogue est définitif, il ne sera plus possible de rajouter ni d'annuler des équipes. Il sera toutefois encore

evenwel toegelaten om aan de opstellingen binnen de teams nog wijzigingen door te voeren tot een half uur voor aanvang van de wedstrijd.

- (h) De inrichters zullen een catalogus en de uitslagen opsturen naar de K.M.S.H., de K.K.U.S.H. en het secretariaat van Sectie 5 C, uiterlijk 14 dagen na de wedstrijd. Elk opgestuurd exemplaar van de catalogus en uitslag dient door één van de ambterend jurylid origineel op elke pagina ondertekend te worden. Alle juryleden ondertekenen achter hun naam in de catalogus. De organiserende club dient eveneens één getekend exemplaar bij te houden voor de eigen archieven.

Sectie 2.02 Taken van de scheidsrechter

- (a) Voor de wedstrijd zal de hoofdscheidsrechter, eventueel geassisteerd door de organisatieverantwoordelijke de opstelling van het terrein nameten en controleren op eventuele onregelmatigheden. Ze controleren eveneens de hindernissen en de tijdstallatie.
- (b) De juryleden die aangewezen werden door de organiserende vereniging zullen voor de wedstrijd de meting van de honden zonder vrijstelling van hoogte uitvoeren.
- (c) Het jurylid stelt zich op aan de zijde van de startzone, tussen de beide banen. Hij stelt zich zodanig op dat hij zowel de lopende honden als de wachtende honden en geleiders goed kan observeren, zonder echter deze te hinderen.
- (d) Na aankomst van de race, duidt de scheidsrechter met een duidelijk gebaar het winnende team aan. Bij twijfel raadpleegt hij de lijnrechters en neemt daarna zijn beslissing.

Sectie 2.03 Taken van de lijnrechters

- (a) De lijnrechters bevinden zich op de startlijn met het gezicht naar elkaar gericht. Zij dienen zowel te zorgen voor de tijdwaarneming, als voor het bepalen van de aankomstvolgorde, als voor het aanduiden welke honden dienen te herlopen. Hun verantwoordelijkheid strekt zich enkel tot hun eigen baan waarop gelopen wordt.
- (b) Indien de lijnrechter niet akkoord is met de winstaanduiding van de scheidsrechter, dient hij dit op een discrete manier te melden aan het jurylid. De eindbeslissing ligt bij deze. De lijnrechter noteert op het scoreblad zowel de tijd, als de winst, verlies of gelijkspel. Indien het team sneller loopt dan de uitbreektijd, wordt de tijd niet genoteerd en wordt duidelijk BO (Break Out) op het formulier vermeld.
- (c) De lijnrechter of boxrechter geeft een duidelijk signaal wanneer een hond wegens een fout dient te herlopen. Het is aan de geleider om dit signaal op te merken en ervoor te zorgen dat de hond het parcours opnieuw aflegt. Wanneer een team een volledige race beëindigde kan de scheidsrechter het herlopen van het andere team steeds beëindigen met een fluitsignaal. Mogelijke fouten die automatisch leiden tot herlopen:
- (i) De eerstlopende hond mag de startlijn niet overschrijden alvorens het definitieve startsignaal is gegeven.
- (ii) Te vroege wissel. De volgende hond mag met geen enkel lichaamsdeel de start/finishlijn overschrijden alvorens de vorige hond met enig lichaamsdeel aan de finishlijn aankwam.
- (iii) Bij het niet overspringen van één of meerdere hindernissen.
- (iv) Wanneer de hond de finishlijn overschrijdt zonder de bal in de bek te houden.
- (v) Wanneer de geleider de start/finishlijn overschrijdt.
- (d) Tijdopname

permis d'apporter des modifications éventuelles dans la composition des équipes, et ceci jusqu'à une demi-heure avant le début du concours.

- (h) Les organisateurs enverront un catalogue ainsi que les résultats à la S.R.S.H., l'U.R.C.S.H. et le secrétariat de la Section 5 C, et ce endans les 14 jours suivant le concours. Chaque exemplaire du catalogue et des résultats envoyés portera la signature manuscrite d'un MJ sur chacune des pages. Tous les membres de jury apposeront leur signature à côté de leur nom. Le club organisateur conservera un exemplaire signé du catalogue pour ses archives.

Section 2.02 Tâches du juge

- (a) Avant le commencement du concours le juge général, éventuellement assisté par le responsable de l'organisation, vérifiera l'agencement du terrain et le contrôlera pour déceler d'éventuelles irrégularités. Ils contrôleront également les obstacles et les appareils de chronométrage.
- (b) Avant le début du concours, les membres de jury désignés par l'organisation effectueront le mesurage des chiens qui n'ont pas encore une dispense de hauteur.
- (c) Le jury prendra place à côté de la zone de départ, entre les deux pistes. Il fera en sorte qu'il puisse aisément observer tant les chiens pendant leur course que les chiens qui attendent leur tour ainsi que leurs conducteurs, sans pour autant les gêner.
- (d) Après la fin de la course, le juge indique l'équipe gagnante d'un geste clair et net. En cas d'hésitation, il consultera les juges de ligne, puis prendra sa décision.

Section 2.03 Tâches des juges de ligne

- (a) Les juges de ligne se placent sur la ligne de départ en se faisant face. Ils s'occupent de noter les temps, mais également déterminent les ordres d'arrivée et indiquent quels sont les chiens qui doivent refaire le parcours. Leur responsabilité est limitée uniquement à leur piste.
- (b) Si le juge de ligne n'est pas d'accord avec la décision prise par le MJ quant au gagnant de la manche, il le lui fera savoir de manière discrète. La décision finale est prise par celui-ci. Sur la feuille de pointage, le juge de ligne note le temps, le gagnant, le perdant ou le match nul. Si l'équipe court plus vite que le temps limite, le temps n'est pas noté et BO (Break Out) est noté sur le formulaire.
- (c) Le juge de ligne ou le juge de box indiquera par un signe clair lorsqu'un chien, ayant commis une faute, doit refaire le parcours. C'est au conducteur du chien de remarquer ce signal et faire en sorte que le chien refasse le parcours. Lorsqu'une équipe a complètement terminé sa course, le juge peut arrêter d'un coup de sifflet les membres de l'autre équipe qui refont le parcours. Fautes possibles qui obligent automatiquement à refaire la course :
- (i) Le premier chien ne peut pas traverser la ligne de départ avant que le signal de départ définitif ait été donné.
- (ii) Changement anticipé. Aucune partie du corps du chien suivant ne peut traverser la ligne de départ/arrivée avant qu'une quelconque partie du corps du chien précédent n'ait atteint cette ligne.
- (iii) Ne pas sauter un ou plusieurs obstacles.
- (iv) Lorsque le chien traverse la ligne d'arrivée sans rapporter la balle dans la gueule.
- (v) Lorsque le conducteur traverse la ligne de départ/arrivée.
- (d) Chronométrage

- (i) Bediening elektronisch jureringsysteem voor de toegewezen baan.
- (ii) Zichtbare controle van de lopende hond en wissels, in geval van betwisting elektronisch jureringsysteem of bij fouten onmerkbaar voor het elektronisch jureringsysteem.

Sectie 2.04 Taken van de boxrechters

- (a) Elk team dient in de volgende race te zorgen voor een boxrechter die op de hoogte is van het flyballreglement.
- (b) De boxrechter kijkt erop toe dat de hond of ballader in de zone tussen de laatste sprong en de flyballbox geen fouten maken.
- (c) Indien zij een fout opmerken, signaleren ze dit door het opsteken van de vlag.
- (d) Mogelijke fouten zijn o.a. een defecte box, een foutieve houding, het niet in werking stellen van de box door de hond, te laat laden van de box, enz.

Sectie 2.05 Taken van het wedstrijdsecretariaat

- (a) Het secretariaat ontvangt alle inschrijvingen, en controleert of deze inschrijvingen correct zijn. Ze oefenen eveneens de nodige controle uit op startvergunningen, geboortedata en erkenningen van de verenigingen.
- (b) Ze zorgen voor aanvang van de wedstrijd voor het opstellen van de catalogus, volgens de geldende regels.
- (c) Op basis van de tijden op de ranglijsten, referentietijden en uitbreektijden zal het secretariaat de divisies indelen. Zij dienen naar best vermogen deze indeling op te stellen zodat de tijdsindeling van de wedstrijd optimaal kan verlopen.
- (d) Na de wedstrijd zorgt het secretariaat voor de volledige opstelling van de uitslagen en ondertekening door de juryleden. Ze zorgen eveneens voor het versturen van de uitslagen naar de nationale instanties volgens de geldende regels, en zorgen ervoor dat de nodige catalogi en resultaten ter beschikking van de eventueel deelnemende buitenlandse verenigingen liggen.

Sectie 2.06 Algemene wedstrijdregels

- (a) Opwarming en aantreden.
  - (i) De organisatie bepaalt de maximum tijdsperiode die mag besteed worden aan het opstellen en opwarmen per ploeg. Deze tijdsperiode gaat in vanaf het voorgaande team de baan verlaten heeft. De organisatie zal deze maximum tijdsperiode bepalen in functie van het aantal te lopen races en het tijdschema. Als algemene regel geldt dat er tussen elke race 3 minuten tijd voorzien wordt voor opstellen en opwarmen, maar hiervan mag de organisatie dus afwijken, zowel in plus als in min.
  - (ii) Indien na deze periode één team volledig klaar is voor de start, en van het andere team nog niemand verschenen is, zal het team dat klaar staat automatisch als winnaar van alle te lopen heats aangenomen worden. In geval van speed trial zal het winnende team wel de kans krijgen om het minimum aan mogelijke heats te lopen.
  - (iii) Wanneer voor het verlopen van de 3 minuten, een teamlid aan de SR een eventuele reden van vertraging opgegeven heeft, kan de SR beslissen om een bepaalde tijd te wachten. De SR is nochtans niet verplicht om te wachten op een andere ploeg. Indien er op een gedeelte van een

- (i) Maniement du système de chronométrage électronique pour la piste désignée.
- (ii) Contrôle visuel du chien courant et des changements, en cas de contestation du système de chronométrage électronique, ou lors de fautes non décelables par le système de chronométrage électronique.

Section 2.04 Tâches des juges de box

- (a) Chaque équipe doit faire en sorte qu'il y ait, lors de la course suivante, un juge de box au courant du règlement du flyball.
- (b) Le juge de box s'assure que ni le chien, ni la personne s'occupant du chargement de la balle dans le flyballbox ne fassent de fautes dans la zone située entre le dernier obstacle et le flyballbox.
- (c) S'il constate une faute, il la signalera en levant le drapeau.
- (d) Fautes possibles : par ex. flyballbox défectueux, une attitude fautive, le chien qui n'active pas le box, le chargement tardif du box, etc.

Section 2.05 Tâches du secrétariat du concours

- (a) Le secrétariat reçoit toutes les inscriptions et les contrôle pour s'assurer de leur exactitude. Il effectue également les contrôles nécessaires des licences, des dates de naissance et des affiliations des clubs.
- (b) Avant le concours, il s'occupe de la rédaction du catalogue selon les règles existantes.
- (c) Sur base des temps du classement, de référence et des temps limites, le secrétariat procédera à la répartition des équipes en divisions. Il fera de son mieux pour composer ces divisions de telle manière que le minutage du concours soit le meilleur possible.
- (d) Après le concours, le secrétariat s'occupe du collationnement des résultats et de la signature des documents par les juges. Il s'occupe aussi de leur envoi vers les différentes instances selon les règles en vigueur et veille à ce que les catalogues et résultats soient à disposition des associations étrangères.

Section 2.06 Règles Générales de Concours

- (a) Echauffement et préliminaires.
  - (i) L'organisateur détermine le temps maximum qui peut être consacré au déploiement et à l'échauffement par équipe. Ce temps commence à compter au moment où l'équipe précédente a quitté la piste. L'organisateur déterminera ce temps maximum en fonction du nombre de courses et de l'heure établie. En règle générale, il est accepté qu'entre chaque course, une période de 3 minutes soit prévue pour l'échauffement et autres préliminaires, mais l'organisateur peut déroger à cette règle, soit en allongeant, soit en raccourcissant cette période.
  - (ii) Si, après cette période, une équipe est tout à fait prête, et que personne de l'autre équipe ne s'est encore manifesté, l'équipe déjà prête sera automatiquement considérée comme étant la gagnante de toutes les manches restant à courir. En cas de speed trial, l'équipe gagnante aura certainement la possibilité de compléter un minimum de manches.
  - (iii) Dans le cas où, avant la fin de la période de 3 minutes, un membre de l'équipe informe le juge d'une éventuelle raison du retard, ce dernier peut décider d'attendre pendant un temps déterminé. Le juge n'est toutefois pas obligé d'attendre l'arrivée d'une équipe. Lorsqu'il a été décidé

ploeg gewacht wordt, dienen de aanwezige ploegleden wel reeds alles in gereedheid te brengen zodat onmiddellijk kan gestart worden wanneer de ploeg voltallig is.

- (b) Wanneer een deelnemer (hond of geleider) van een team, het andere team stoort, zal deze heat automatisch verloren worden. Het jurylid kan te allen tijde een heat affluiten wanneer hij dit noodzakelijk acht en een team als winnaar aanduiden. Het werpen van ballen of andere motivatiespeeltjes voor de terugkerende hond binnen de zone van de aankomstlijn tot 15 meter verder, zal te allen tijde als storend aanzien worden en is als dusdanig verboden. Het is eveneens verboden om vast voedsel mee op het terrein te brengen.
- (c) Op de wedstrijdformulieren dient verplichtend steeds vermeld te zijn:
- (i) Naam van het team en erkenningnummer K.K.U.S.H.
- (ii) Naam van de coach
- (iii) Naam en startvergunningnummer van elke hond, met duidelijke vermelding welke hond welke heat liep
- (iv) Hindernishoogte van elke hond
- (v) Naam van elke geleider per hond
- (d) Start: De start wordt hetzij visueel, hetzij akoestisch, hetzij d.m.v. een combinatie van beide gegeven. Elke start wordt vooraf gegaan door minimaal twee duidelijke signalen van elk één seconde. De eerste hond mag bij het definitieve startsignaal met geen enkel lichaamsdeel de startlijn overschreden hebben. In geval van een valse start, wordt er een tweede start gegeven. Elk team heeft recht op één herkansing. Het is dus mogelijk dat er tot drie starten gegeven worden. Indien een team een tweede valse start veroorzaakt, dient de eerste hond te herlopen.
- (e) Wissels: Wanneer de volgende hond de startlijn overschrijdt, dient de voorgaande hond reeds met enig lichaamsdeel de finishlijn overschreden te hebben.
- (f) Elke hond springt over de vier hindernissen, zet het mechanisme van de Flyballbox in werking en vangt de bal uit het apparaat. Vervolgens keert de hond over de vier hindernissen terug en brengt de bal mee tot over de finishlijn. Bij enige fout, dient de hond te herlopen tot er foutloos gelopen wordt, of tot de SR de heat beëindigt. Herlopen gebeurt steeds nadat de vier honden gelopen hebben, en in de volgorde van de fouten die gemaakt werden.
- (g) Ballader : Deze mag de honden met de stem aanmoedigen, zolang het de tegenpartij niet stoort. De ballader mag de hond evenwel niet helpen, en dient wanneer de hond aan de box is rechtep te staan, met de handen op de rug en zonder andere ballen in het zicht van de hond te houden. Nadat de hond de bal ving en terugkeerde, laadt hij onmiddellijk de flyballbox voor de volgende hond. Wanneer de volgende hond aankomt, dient hij reeds rechtep te staan, met de handen uit het zicht. Mocht de ballader in de fout gaan, is de beslissing aan het jurylid of de heat verloren wordt of dat de hond dient te herlopen. De ballader blijft steeds in positie totdat de scheidsrechter het resultaat van de heat heeft aangegeven.
- Ingeval van een technisch falen van de flyballbox, neemt de ballader plaats voor de flyballbox. Hierna legt het jurylid de race stil, en controleert de flyballbox. Indien het jurylid een technisch mankement vaststelt, zal de heat herlopen worden. Indien het jurylid geen aanduiding voor het slecht functioneren van de flyballbox, wordt de ronde verloren. Indien de flyballbox voor de tweede keer in dezelfde race niet meer functioneert, wordt die heat als verloren beschouwd.
- (h) Indien een deelnemende hond de ring tijdens een heat bevuilt, zal de heat rechtstreeks verloren worden. Gebeurt dit voor de aanvang van een heat, zal de volgende heat verloren zijn. Wanneer dit gebeurt na een race, zal de eerste heat van de volgende race automatisch verloren zijn.

d'attendre l'arrivée d'une partie de l'équipe, les membres déjà présents devront tout apprêter, afin qu'il soit possible de commencer la course dès que l'équipe est complète.

- (b) Lorsqu'un participant (chien ou conducteur) d'une équipe dérange l'autre équipe, la course sera automatiquement perdue pour l'équipe du participant. Le juge peut à tout instant siffler la fin de la course s'il estime que cela est nécessaire et déclarer une équipe gagnante. Lancer des balles ou d'autres jouets au chien qui revient dans les 15 premiers mètres après la ligne d'arrivée, sera toujours considéré comme dérangeant, et donc interdit. Il est également interdit d'apporter de la nourriture solide sur le terrain.
- (c) Les formulaires de concours doivent obligatoirement renseigner les points suivants :
- (i) Nom de l'équipe et numéro d'affiliation à l'U.R.C.S.H.
- (ii) Nom du coach
- (iii) Nom et numéro de licence de chaque chien, en spécifiant clairement quelle course chaque chien a couru
- (iv) Hauteur d'obstacle pour chaque chien
- (v) Nom de chaque conducteur par chien
- (d) Départ : le départ est donné soit de manière visuelle, soit acoustique, soit par une combinaison des deux. Chaque départ est précédé par minimum deux signaux explicites d'une seconde chacun. Lors du signal de départ définitif, aucune partie du corps du premier chien ne peut avoir franchi la ligne de départ. En cas de faux départ, un deuxième signal de départ est donné. Chaque équipe a droit à un repêchage. Il est donc possible que trois signaux de départ soient donnés. Si une équipe provoque un deuxième faux départ, le premier chien devra courir à nouveau.
- (e) Changements : Lorsque le chien suivant traverse la ligne de départ, une partie du corps du chien précédant devra déjà avoir traversé cette ligne.
- (f) Chaque chien saute les quatre obstacles, active le mécanisme du flyballbox et attrape la balle. Ensuite le chien repart en sautant les quatre obstacles en apportant la balle jusque derrière la ligne d'arrivée. En cas de faute, le chien devra courir à nouveau, et ce jusqu'à ce qu'il ait fait un parcours sans faute, ou que le juge arrête la manche. La répétition d'une course se fait toujours après que les quatre chiens aient couru, et dans l'ordre dans lequel les fautes ont été commises.
- (g) Le préposé à la flyballbox : Celui-ci peut encourager les chiens verbalement, pour autant que cela ne dérange pas la partie adverse. Le préposé ne peut pas aider le chien et, lorsque le chien est près de la flyballbox, il devra se tenir debout, les mains dans le dos et sans aucune autre balle visible pour le chien. Lorsque le chien a attrapé la balle et est reparti, le préposé rechargera immédiatement la flyballbox pour le chien suivant. Lorsque le chien suivant arrive, il doit être debout, les mains hors de la vue du chien. Si le préposé à la flyballbox fait une erreur, le juge décidera si la manche est perdue ou si le chien doit courir à nouveau. Le préposé à la flyballbox reste toujours en position jusqu'au moment que le Juge a donné le résultat de la manche.
- En cas d'un manquement technique, le préposé se place devant la flyballbox. Le juge arrête alors la manche et fait un contrôle du flyballbox. Il vérifiera l'appareil et si, à son avis, il ne fonctionne pas correctement, la manche sera refaite. Si le juge ne trouve aucun signe de mauvais fonctionnement, la manche sera perdue. Si la flyballbox est défectueuse pour une deuxième fois pendant la même course cette manche sera considérée comme perdue.
- (h) Si un des chiens participant souille le ring au cours d'une manche, celle-ci est immédiatement perdue. Si cela se produit avant le début d'une manche, la manche suivante sera perdue. Si cela se produit après la course, la première manche de la course suivante sera perdue.

- (i) In geval een sprong omvalt om welke reden dan ook, dienen de honden de sprong te nemen als of deze recht zou staan. De situatie dient evenwel steeds door het jurylid beoordeeld te worden, en deze kan steeds beslissen om de heat te herlopen of verloren te verklaren.
- (j) Uitbreektijden : De Divisie-uitbreektijd is steeds de snelste tijd in elke divisie, minus een halve of één seconde. Indien de snelste plaatsingstijd van de divisie gelijk of kleiner is dan 20", wordt een halve seconde afgetrokken. Indien de snelste plaatsingstijd groter is dan 20" wordt één seconde afgetrokken ter bepaling van de divisie-uitbreektijd. Bij de snelste divisie zal er geen uitbreektijd gelden. Wanneer een team sneller loopt dan een uitbreektijd verliest men automatisch deze heat. Wanneer dit drie maal voorvalt tijdens dezelfde wedstrijd, zullen alle gelopen heats vanaf dat moment verloren verklaard worden. Men mag evenwel blijven verder lopen, totdat men uitgeschakeld is.
- (k) Bij forfait van een team voor de wedstrijd, komen alle races van dit team te vervallen, en krijgen de tegenstanders voor deze races telkens een WIN. Wanneer deze forfait voorvalt tijdens de wedstrijddag, dienen de teams die nog tegen het forfaitgevende team moeten uitkomen, hun race zonder tegenstander af te werken. Dit geldt enkel voor het bewuste wedstrijddeel, dus wanneer 's ochtends halverwege de RR forfait wordt gegeven, komen de races in de namiddag te vervallen voor alle teams. Wel dient het reglement van minimaal 15 races gerespecteerd te blijven. Dus bij een divisie met slechts vier teams, zou het kunnen dat beslist wordt door de organisatie om wél te moeten lopen zonder tegenstander.
- (l) Binnen de ring mogen er per race maximaal acht personen per team aanwezig zijn. Hiervan mogen maximaal twee mensen zich achter de LR binnen de omheining bevinden. Deze mogen de LR nooit storen en kunnen steeds door de lijnrechter verzocht worden stil te zijn of om zich te verwijderen. Na verwittiging en bij herhaling kan de scheidsrechter hiervoor heats verloren verklaren.

### Artikel III. SOORTEN VAN WEDSTRIJDEN

#### Sectie 3.01 Round Robin (RR)

- (a) Elk team loopt binnen de eigen divisie tegen elk ander team. Voor elke winst worden 2 punten toegekend, gelijkspel verdient 1 punt, en bij verlies scoort men geen punten. De eindwinnaar van de Round Robin is dat team met de meeste punten. Bij gelijk aantal punten, wint de ploeg met de snelste tijd.

#### Sectie 3.02 Speed Trial (ST)

- (a) Elk team loopt binnen de divisie tegen een ander team. Na verloop van de benodigde wedstrijden, wordt het klassement opgesteld volgens de snelste tijd van elk team.

#### Sectie 3.03 Enkele (SE) of Dubbele eliminatie (DE)

- (a) Bij enkele eliminatie wordt de verliezer uitgeschakeld, en gaat de winnaar door naar de volgende ronde.
- (b) Bij dubbele eliminatie krijgt de verliezer nog één herkansing, alvorens uitgeschakeld te worden.

- (i) Si un obstacle se renverse, pour quelle raison que ce soit, les chiens devront le sauter comme s'il se trouvait en bonne position. La situation doit naturellement toujours être examinée par le juge, qui peut décider de courir la manche à nouveau ou de la déclarer perdue.

- (j) Temps limites : Le temps limite de la division est le temps le plus rapide de la division moins une ou une demie seconde. Pour les divisions dans lesquelles le temps du classement le moins élevé est égal ou inférieur à 20", on déduit une demi seconde. Pour les divisions dans lesquelles le temps du classement le moins élevé est supérieur à 20", on déduit une seconde afin de déterminer le temps limite de la division. En première division, le temps limite n'existe pas. Si le temps d'une manche couru par une équipe est plus rapide que le temps limite ou que le temps limite de la division, elle perd automatiquement la manche. Dès que cela se produit trois fois pour la même équipe pendant un concours, par la suite toutes les manches seront déclarées perdues. Cependant, l'équipe peut continuer toutes les épreuves jusqu'à son élimination.

- (k) En cas de forfait d'une équipe avant la compétition, toutes les courses avec l'équipe déclarant forfait seront annulées. Si une équipe déclare forfait pendant le jour de compétition, les équipes qui devront encore être opposées à cette équipe (après le forfait) doivent finir les manches nécessaires sans adversaire. Ceci s'applique uniquement pour la partie de jour en question, donc si une équipe déclare forfait le matin pendant le RR, toutes les courses de l'après-midi seront annulées. Pourtant le règlement de minimum 15 courses doit être respecté. Donc au cas d'une division de quatre équipes, l'organisateur pourrait décider de poursuivre les courses sans adversaire.

- (l) Pendant une course il y a un maximum de huit personnes par équipe autorisé dans le ring, dont deux personnes peuvent se situer derrière le JL dans l'enclos. Ceux-ci ne peuvent jamais déranger le JL et le JL peut toujours leur demander d'être silencieux ou de s'éloigner. Après avertissement et en cas de répétition, le Juge pourrait déclarer des manches perdues.

### Article III. TYPES DE CONCOURS

#### Section 3.01 Round Robin (RR)

- (a) Chaque équipe se mesure à chacune des autres équipes de sa division. Chaque victoire rapporte 2 points, un match nul rapporte 1 point, une défaite rapporte zéro points. Le gagnant du Round Robin est l'équipe qui a remporté le plus grand nombre de points. En cas de parité des points, l'équipe qui a été la plus rapide est gagnante.

#### Section 3.02 Speed Trial (ST)

- (a) Chaque équipe se mesure à une autre équipe de sa division. Lorsque les courses sont terminées, le classement est établi selon le temps le plus court de chaque équipe.

#### Section 3.03 Elimination Simple (ES) ou Double (ED)

- (a) Lors de la simple élimination, le perdant est éliminé et le gagnant joue le tour suivant.
- (b) Lors de la double élimination, le perdant reçoit une deuxième chance avant d'être éliminé.

Sectie 3.04 Aantal heats

- (a) Het aantal te lopen heats per race wordt aan het begin van de wedstrijd medegedeeld. Dit aantal kan, indien noodzakelijk voor het goede verloop van de wedstrijd, in de loop van de wedstrijd gewijzigd worden, mits unanieme goedkeuring van de coaches van alle deelnemende teams. Voorbeelden van vaste raceformats :
- (i) 3-heats-race: Er worden drie heats gelopen per race
  - (ii) 5-heats-race: Er worden vijf heats gelopen per race
  - (iii) best of 3: De race is ten einde wanneer één ploeg twee heats gewonnen heeft. Eventueel kan beslist worden om altijd drie heats te lopen.
  - (iv) best of 5: De race is ten einde wanneer één ploeg drie heats gewonnen heeft.
  - (v) Meestal wordt bij RR of ST gelopen in een 3 of 5-heats-race. Bij eliminaties is het meestal een best of.
- (b) Elk deelnemend team dient de kans te krijgen om minimaal 15 heats te lopen gedurende de ganse wedstrijd.

**Artikel IV. BESCHRIJVING MATERIAAL**

Sectie 4.01 Sprongen

- (a) De inrichter zorgt voor elke baan voor een set van 4 sprongen, in perfecte staat en de nodige reservesprongen. Per ring dienen de twee sets een verschillende kleur te hebben (bij voorkeur rood en blauw). De binnenzijde van alle sprongen dient wit te zijn.
- (b) Elke sprong is aan de binnenzijde 60cm breed en is niet hoger dan 90cm en niet lager dan 60cm.
- (c) De sprongen worden gemaakt in een materiaal, waarbij de kans op blessures tot een minimum dient herleid te worden. Aan de bovenzijde van elke sprong dient verplichtend een zachte beschermingslaag aangebracht ter bescherming van de honden.
- (d) De sprongen zijn instelbaar per 2.5 cm, met een minimum hoogte van 17.5cm en een maximum hoogte van 35 cm.

Sectie 4.02 Flyballbox (zie bijlage 2)

- (a) Elk team dient zelf voor een eigen Flyballbox te zorgen. Het toestel dient in perfecte staat te zijn, en op een veilige manier bediend te kunnen worden. De box dient aan de volgende reglementen te voldoen:
- (i) Het toestel dient uitgerust te zijn met een uitsluitend mechanisch mechanisme. Wanneer het mechanisme in werking gaat, dient de bal over een afstand van tenminste 60 cm in vrije lucht in de richting van de startlijn te vliegen.
  - (ii) De Flyballbox mag niet groter zijn dan de volgende afmetingen LxBxH = 76x61x46 (een eventueel verlengstuk als trede voor de ballader wordt hierbij extra toegelaten).
  - (iii) De flyballbox mag op de volledige frontzijde geen enkele scherpe rand of uitsteeksel vertonen waaraan de hond zich zou kunnen kwetsen.

Section 3.04 Nombre de manches

- (a) Le nombre de manches à courir est communiqué au début du concours. Pour le bon déroulement du concours, ce nombre peut être modifié pendant le concours, moyennant l'approbation unanime des coaches de toutes les équipes participantes.
- Exemples :
- (i) 3-heat race : 3 manches sont courues par épreuve
  - (ii) 5-heat race : 5 manches sont courues par épreuve
  - (iii) best of 3 : la course est terminée lorsqu'une équipe a gagné deux manches. On peut éventuellement décider de toujours courir trois manches.
  - (iv) best of 5 : la course est terminée lorsqu'une équipe a gagné trois manches.
  - (v) Généralement, pour RR et ST on adopte les 3-heat ou 5-heat. Pour les éliminations on adopte plutôt le best of.
- (b) Chaque équipe qui participe doit avoir la possibilité de courir un minimum de 15 manches au cours de toute la compétition.

**Article IV. DESCRIPTION DU MATERIEL**

Section 4.01 Les sauts

- (a) L'organisateur veille à placer 4 sauts en parfait état sur chaque piste, et de prévoir des sauts de réserve. Par ring, les sauts devront être de couleur différente (par exemple rouge et bleu). Le côté intérieur de tous les sauts devra être blanc.
- (b) Chaque saut aura une largeur intérieure de 60 cm, ne sera pas plus haut que 90 cm et pas plus bas que 60 cm.
- (c) Les sauts seront fabriqués en matériaux qui réduisent au minimum les possibilités de blessures. Le dessus de chaque saut sera obligatoirement recouvert d'une couche protectrice molle, pour la protection des chiens.
- (d) La hauteur des sauts peut être réglée par tranches de 2,5 cm, avec une hauteur minimale de 17.5cm et une hauteur maximale de 35 cm.

Section 4.02 Flyball box (voir annexe 2)

- (a) Chaque équipe doit avoir sa propre flyball box. L'engin doit être en parfait état et doit pouvoir être utilisé en toute sécurité. Le flyball box doit répondre aux critères suivants :
- (i) L'engin doit être équipé uniquement d'un dispositif mécanique. Lorsque le dispositif se met en action, la balle devra être lancée à au moins 60 cm en l'air, en direction de la ligne de départ.
  - (ii) La taille maximum de la flyball box sera de LoxLaxH = 76x61x46. (Une allonge éventuelle servant d'appui au préposé à la flyballbox est permise en supplément).
  - (iii) La partie frontale de la flyball box ne portera aucune bordures tranchantes ou parties en saillie auxquelles le chien pourrait se blesser.

Sectie 4.03 Ballen

- (a) Alle gebruikte ballen dienen te botsen zoals een tennisbal doet in normale toestand.

Sectie 4.04 Halsbanden en Tuigjes

- (a) De honden mogen een vaste halsband of een tuigje zonder toebehoren dragen.
- (b) Slipkettingen, prikbanden, stroombanden en dergelijke zijn niet toegelaten op het domein waar de wedstrijd gehouden wordt.

Voor de interpretatie van deze tekst is de Nederlandstalige tekst bindend.

Section 4.03 Balles

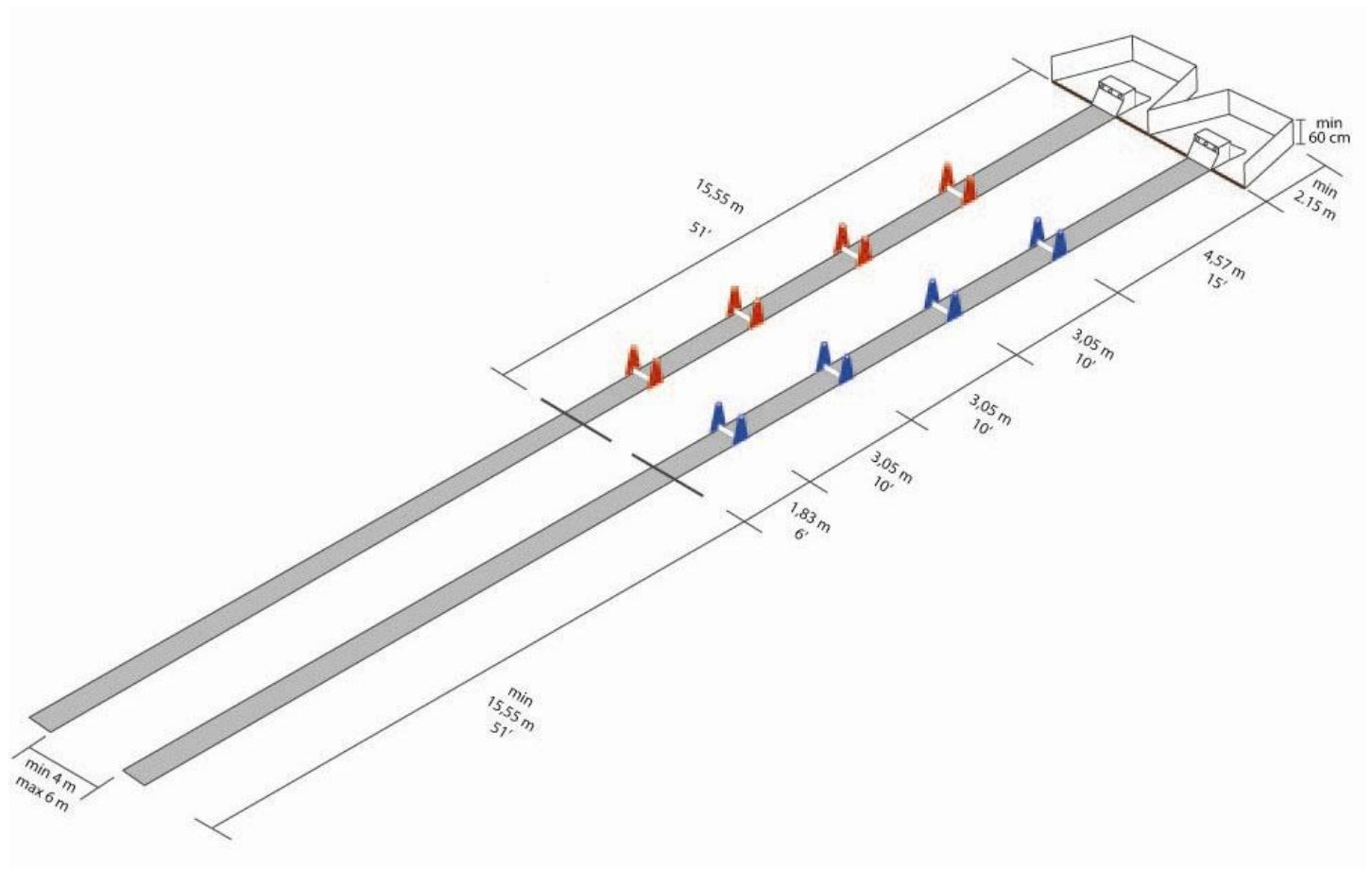
- (a) Toutes les balles utilisées doivent rebondir comme une balle de tennis dans des circonstances normales.

Section 4.04 Colliers et Harnais

- (a) Les chiens peuvent porter un collier normal ou un harnais sans accorssoire.
- (b) Les chaînes-étrangleurs, colliers à pointes, colliers électriques, etc. ne sont pas autorisés aux endroits où les concours sont organisés.

Pour l'interprétation de ce texte, la version en néerlandais est contraignante.

## BIJLAGE / ANNEXE 1 – Opstelling van Ring / Organisation du Ring





BIJLAGE / ANNEXE 2 – Flyballbox

